

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

173990

Nº albarán : 0080445709
Del. Note No: 2000
Fecha Exp : 30.11.2018
Del. Date : 30.11.2018
Fecha rec: 2000
Rec date :

Proveedor / Supplier
Código :
Dirección : Polígono Kataide
Población : Mondragon 20500
País : España

Transportista/Carrier Transport number: 252059
Razón social :
Short name :
Matrícula : NMDJ440
Plato Nb :
Remolque : NMSF719
Remoc.plate :
Unidad transporte : Transp. ind.p. carr.
Del Unit. :

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Gerani, 5-7
Del. address: Via dei Gerani, 5-7
Planta :
Center :
Puerto de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantitv Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packagad Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510310463	CM 2510310463	600		PZA	TBA-501494	024	14104185/14104208	25	550003986501		
	KUEHNE+NAGEL S.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 600 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 24 Quantità Imballi: 24 Conformità alle schede d'imballaggio: Data controllo: 05/11/2018 Firma: <i>[Signature]</i>				TBA-501711	144					
Peso neto total : 4.710 Total net weight:		Peso bruto total : 6.250,800 Total brut weight :		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 024							

Observaciones :
Comments :

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier: *[Signature]* R. J. S. Coop.
Recepcion / Receiver: *[Signature]* R. J. S. Coop.
Almacén / Warehouse: *[Signature]* R. J. S. Coop.
Transportista / Carrier: *[Signature]* R. J. S. Coop.

18010365

Z debelimi črtami uokvirjen del mora izpisati prevoznik: 16-18+20+23
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur: 16-18+20+23vključno z 19+21+22
y compris les 19+21+22Izpisano na odgovornost pošiljatelja od 1-15
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur 1-15

1 Pošiljatelj (popolni naslov) Expéditeur (nom, adresse, pays) 1a) Država ☐ Fagor Ederlan Koop. E. Torrebasso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIALZA (Gipuzkoa) NIF. ESF-20025282				MEDNARODNI TOVORNI LIST LETRE DE VOITURE INTERNATIONALE				CMR PM 9009											
2 Prejemnik (popolni naslov) Destinataire (nom, adresse, pays) 2a) Država ☐ Ragna PT S.p.A Modugno Bari 70026 Italia				Za ta prevoz veljata: 1. Sporazum o pogodbi v mednarodnem cestnem prevozu blaga (CMR), brez oziroma kakršnekoli druge dogovore.				Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à: 1. La Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).											
3 Predvideno razkladalšče v namembnem kraju (popolni naslov) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Modugno Bari 70026 3a) km do meje naše države Italia				16 Prevoznik (popolni naslov) Transporteur (nom, adresse, pays) 16a) ID št. za DDV: (Nr. TVA) VIGA TT d.o.o. Naselje Borisa Kidriča 4, 8330 Metlika NMDO 410 NMSP 27 Reg. št. vozila in prikolice				SI350693117											
4 Nakladišče (odhodni kraj, popolni naslov, datum) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Arrasate ESP. 2018/11/30 4a) km do meje naše države				17 Zaporedni (pod) prevozniki (popolni naslov) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Reg. št. vozila in prikolice				18 Zadržki in pripombe prevoznika Réserves et observations du transporteur											
5 Priložene spremne listine Documents annexés 80445709 80445710				10 Statistična številka No. statistique				11 Kosmata teža, kg Poids brut, kg											
6 Oznake in številke tovorkov Marques et numéros				7 Število tovorkov Nombre des colis				8 Vrsta ovojnine Mode de l'emballage				9 Vrsta blaga Nature de la marchandise							
37 Cont. Piez. Auto												12 Prostornina v m³ Cubage en m³ 11324,7							
13 Pošiljateljeva navodila (za carinske in druge postopke) Instructions de l'expéditeur												19 Posebni dogovori Conventions particulière							
14 Voznino plača Prescriptions d'affranchissement ☐ Pošiljatelj/franco ☐ Prejemnik/non franco												20 Plača A payer par				21 Izstavljeno v kraju Etablie à Arrasate dne 30/11/2018			
22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan S. Coop. Podpis in žig pošiljatelja Signature et timbre de l'expéditeur												23 VIGA TT d.o.o. Naselje Borisa Kidriča 4, 8330 Metlika Podpis in žig prevoznika Signature et timbre du transporteur				24 Pošiljke prevzel na razkladalšču v: Marchandises reçues à (lieu): dne/le "Piccolo con riserva di verifica su qualità e quantità" Podpis in žig prejemnika Signature et timbre du destinataire			

*V primeru prevoza nevarnih snovi vpišite poleg morebitne poštne vrste prostora za opis pošiljke: razred, tekočo številko; na zahtevo pa tudi črko ADR.

*En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et la cas échéant, la lettre, ADR.